



优越55+：  
宏浚传承保障计划及富足自主年金计划尊享额外保费折扣优惠

推广日期：由2025年10月21日至2026年1月4日

于推广期内，成功投保宏浚传承保障计划或富足自主年金计划（整付保费），且受保人的投保年龄为55岁<sup>4</sup>或以上，可享额外保费折扣优惠。

本单张的内容并未载有保单的所有条款，而完整条款载于有关之保单文件中。投保前，您应参阅保单条款以了解本产品之确实条款及细则。我们可按阁下要求提供该等复本。

重要事项：以下产品具有储蓄成分的长期分红人寿保单。您应仔细阅读相关产品小册子，以了解产品的性质、特点、风险及不保事项，并在购买前确定该产品是否符合您的需求及个人情况。

宏浚传承保障计划

| 如受保人： |                           |                                        |
|-------|---------------------------|----------------------------------------|
| 保费缴付期 | 55岁以下                     | 55岁或以上                                 |
| 整付保费  | 保费金额                      | 保费折扣优惠                                 |
|       | 少于100,000美元               | 3%                                     |
|       | 100,000美元 – 少于300,000美元   | 4%                                     |
|       | 300,000美元 – 少于1,000,000美元 | 5%                                     |
|       | 1,000,000美元或以上            | 6%                                     |
|       |                           | 保费总折扣：<br><b>6%</b><br>(推广编号: 2500676) |

富足自主年金计划

| 如受保人： |                                                        |                                         |
|-------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 保费缴付期 | 55岁以下                                                  | 55岁或以上                                  |
| 整付保费  | 保费金额                                                   | 保费折扣优惠                                  |
|       | 少于100,000美元<br>少于800,000港元                             | 4%                                      |
|       | 100,000美元 – 少于1,000,000美元<br>800,000港元 – 少于8,000,000港元 | 6%                                      |
|       | 1,000,000美元或以上<br>8,000,000港元或以上                       | 8%                                      |
|       |                                                        | 保费总折扣：<br><b>10%</b><br>(推广编号: 2500677) |

**条款和细则：**

1. 此推广只适用于新投保之宏浚传承保障计划及富足自主年金计划之保单。有关保单申请必须连同载有相关推广编号及保费折扣的有效建议书并透过宏利的保险顾问于2025年10月21日至2026年1月4日（包括首尾两天）期间成功递交，并获宏利于2026年4月4日或以前成功批核（「资格保单」）。
2. 此推广只适用于基本计划保费。所有附加保障保费或预缴保费（如有）并不会纳入计算保费折扣优惠金额。
3. 就整付保费的保费折扣优惠而言：
  - i. 以上列明的适用保费折扣将应用于资格保单之整付保费。
  - ii. 如保单持有人于资格保单首个保单年度终结前增加名义金额，保费折扣金额将根据增加名义金额前的基本计划的整付保费计算；如于资格保单首个保单年度终结前减少名义金额，保费折扣金额将根据减少名义金额后的基本计划的整付保费计算。宏利有权要求保单持有人偿还调整后的保费折扣金额与实际已给予至资格保单的保费折扣金额之间的差额。
4. 年龄指最接近一个生日所达之岁数。此推广适用于投保人的投保年龄为55岁或以上的保单申请，并不适用于投保人的投保年龄为55岁以下的保单申请。
5. 如保单持有人于资格保单首个保单年度终结前退保或终止保单（包括但不限于因投保人身故而导致保单终止），宏利有权从资格保单如退保或终止保单而作出的支付金额中扣减所有您收到的保费折扣优惠之金额。
6. 如资格保单于首个保单年度因任何理由由于扣减保费折扣优惠金额前有任何更改（除以上第3.ii.项所列明外）或已终止，首个保单年度之保费折扣将立即不适用于该保单。
7. 凡于香港签发的资格保单，保险业监管局所收取的保费征费将会以扣除保费折扣优惠金额前之保费计算。
8. 保费折扣优惠不能转让或兑换现金。在任何退回保费的情况下，以保费折扣优惠扣减的任何保费部分在任何情形下将不会被视作已缴保费亦不会被计算在退回金额内。为免存疑，此推广的保费折扣并不会影响资格保单保单持有人的利益。
9. 若您于申请资格保单前6个月内曾就相同投保人，取消任何宏浚传承保障计划之已生效保单或撤回任何宏浚传承保障计划之新保单申请，将不能获享此推广。
10. 除获宏利另行同意，此推广并不可与任何其他推广一并使用。
11. 宏利有权于任何时间更改、终止或取消此推广而不作另行事先通知。宏利就有关此推广之决定乃为最终及具决定性的。

于本单张内，「您」及「阁下」指保单持有人，「我们」、「本公司」及「宏利」指宏利人寿保险（国际）有限公司（于百慕达注册成立之有限责任公司），宏利金融有限公司之附属公司。

宏浚传承保障计划及富足自主年金计划乃宏利提供及承保的保险产品。本单张必须与有关产品单张一并阅读。您不应单独因此推广或此单张而购买此产品，请向您的宏利保险顾问索取产品单张，您可从中了解更多详细产品资料包括显示产品风险披露的「重要事项」部分。

如欲了解详情，欢迎与您的宏利保险顾问联络，或致电客户服务热线（852）2510 3383（如阁下身处香港）或（853）8398 0383（如阁下身处澳门）。

如欲参阅宏利的隐私政策，阁下可访问宏利网站，网址为[www.manulife.com.hk](http://www.manulife.com.hk)。阁下还可要求宏利停止将阁下的个人资料用作直接促销用途，如有此需要，请致函至以下地址。我们不会因此而收取任何费用。

本单张只可于香港及澳门传阅，并不可于中国内地传阅。

**宏利人寿保险(国际)有限公司(在百慕达注册成立之有限责任公司)**

(宏利金融有限公司之附属公司)

**香港：**香港九龙观塘伟业街223-231号宏利金融中心A座22楼

**澳门：**澳门新马路61号永光广场14楼A